

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. 550003964301 Date 14.11.2017

19) Shipping type extra run

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partrnumber customer
 1 0260.001.050 V03 2510261630

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
 1000911829 0091024089 UJ

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place
 Sped Mader

20) Incoterms 2010 21) Packing type
 Delivered at pl 8 PAL

Destination

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU - 2 - 9.6

180210137
 5008815046
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 512
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità imballi: 8
 Conformità alla scheda d'imballaggio: NO
 Data controllo: 03/12/18
 Firma

43) Quantity check 44) Quality check/Testreport

42) Entry notes
 Receiver notes Date Name bzw Nr

3) Delivery note no

2) Receiver note

8948917

4) Dispatchdate 04.12.2018

Creationday 30.11.2018

14) Our Order-Nö. 24190269

22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 880,0 net 512,0

26) Receipt-/unload-point 14249

40) Receiver notes

Qty. (ls) +/- Notes



1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
Sped Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Person:
Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 01.12.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97157188

Varga Trans Kft
Szegefû út 10.
HU 8500 Pápa

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

5) Loading point
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
8) Transportnumber 10407716

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
8948917 HH7716	8	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	80	880,0
	64	Empt.customer or name		empties RB		
	64	Blister-Forming Part		6000439355		
	8	Plastic Container		6000439356		
	8	Pallet		6000439358		
	8	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 880,0						

25) Sum 8 26) Volume in cdm Sum 27) 80 28) 880,0

29) hazardous freight classification
30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)
32) Worth of goods for insurance
33) Transportinsurance to cover by carrier with
34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
71110

ROBOSCH ÉLEKTRONIKA KFT.
H-8500 Pápa, Ruckás Tivadar u. 32.
Adószám: 135448072-19-89.

MSU - 299

36) Order-no. Customer 5500039643
37) Account assignment
38) Means of transport no
39) Lorry reg.
40) Dispatch type extra run
41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received

Company stamp/signature.

44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP) of it changed Euro-flat-pal.(FP)
Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

10) Carrier-no.



0097157188

8) Transportnumber



2S10407716

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)								
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) CSABA TRANS 87 KFT. II 6500 Pápa, Pusztás Tivadar u. 32. Adószám: 13544847-2-19 59.								
3 Az áru(kiszállítás) helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozó (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)								
4 Az áru(kiszállítás) helye és időpontja (helység, ország, dátum) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.12.02		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer								
5 Beiefügte Dokumente Annexed documents SAP:181441										
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!										
6 Járékszám Marks and Nos 7 Kiemelkezés und Nummern		Dátumszám Number of packages 8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8 PAL		Áru megnevezése 9 Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör		Statisztikai szám 10 Statistika number Statistiknummer	Bruttó súly (kg) 11 Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 880	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3 0		
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		880	0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger				
P:233008 P:233009										
14 Visszalátás Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely taken over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen								
15 Fuvardíj-fizetés rendelkezések Direction as to freight payment Bérmérv, freight paid, frei Bérmérvmentés nélkül, freight (due) paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen								
21 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		2018.12.02. CSABA TRANS 87 KFT.			24 Az áru átvétele, kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 12/2/2018					
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		2018.12.02. CSABA TRANS 87 KFT.			Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen MSU-299		Feltöltés Useful load Nutzlast		KUENNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22)

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (vni ki) saját felelősségére

"Disposto con riserva di verifica su qualità e quantità"

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Fejladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Address, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Address, Land)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Address, Land)		MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT			
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Address, Land)			
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) 4 Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.12.02		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Beiefügő Dokumenta SAP:181441		Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak			
6 Jár és szám Marks and Nos Kernzeichen und Nummer		Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	
7 8		8 PAL		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	
9		9 KFZ-Zubehör		Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	
10		10		Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
11		11		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
11		11		880	
11		11		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	
P:233008 P:233009		0		Pénznem, Currency, Währung	
0		0		Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment		20 Különleges megállapodások Special agreements			
Bérmentesítés, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, frei		Besondere Vereinbarungen			
21 Kialakítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in		Hatvan, 2018.12.02.		24 Az áru átvétele, kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.	
Hatvan, 2018.12.02.		Hatvan, 2018.12.02.		12/2/2018	
22 A feladó aláírása és bélyegzője signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		A fuvarozó aláírása és bélyegzője signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast	
MSU-299		MSU-299		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatoakat a feladó köli ki saját felelősségére

03 DIC 2018
 "Inviato con riserva di verifica su qualità e quantità"